



13 شباط/ فبراير 2023

الرقم المرجعي: 02979/2023/CSG/EXR/Cg-19/Elections

الموضوع: الانتخابات التي ستجرى في الدورة التاسعة عشرة للمؤتمر العالمي للأرصاد الجوية (Cg-19)، 22 أيار/ مايو - 2 حزيران/ يونيو 2023

تحية طيبة وبعد،

يشرفني أن أحيط سيادتكم علماً بالانتخابات التي ستجرى خلال الدورة التاسعة عشرة للمؤتمر العالمي للأرصاد الجوية (Cg-19) التي ستعقد في الفترة من 22 أيار/ مايو إلى 2 حزيران/ يونيو 2023.

انتخاب رئيس المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ونوابه

ستنتهي فترة الولاية الحالية لرئيس المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) ونوابه الثلاثة في 2 حزيران/ يونيو 2023. ووفقاً للمادة 8 (ب) من اتفاقية المنظمة (WMO) (الوثائق الأساسية رقم 1) (مطبوع المنظمة رقم 15))، سيطلب من المؤتمر العالمي التاسع عشر للأرصاد الجوية أن ينتخب رئيساً للمنظمة (WMO) وثلاثة نواب له ليتولوا مهام مناصبهم عقب اختتام المؤتمر مباشرة، أي اعتباراً من 3 حزيران/ يونيو 2023.

ووفقاً للمادة 4 (ب) من اتفاقية المنظمة (WMO)، يكون للمنظمة رئيس وثلاثة نواب للرئيس، ويكونون هم أيضاً رئيس ونواب رئيس المؤتمر والمجلس التنفيذي. وترد الإجراءات التي تنظم انتخاب الرئيس ونوابه الثلاثة في المادة 11 (ب) من الاتفاقية، إلى جانب المواد من 62 إلى 66، و69 و72 من اللائحة العامة للمنظمة (WMO) على النحو الوارد في مطبوع الوثائق الأساسية رقم 1 (مطبوع المنظمة رقم 15)، طبعة عام 2021.

وبالإضافة إلى ذلك، قرر المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية في دورته الحادية عشرة، بموجب قراره 37 (Cg-XI) – تعليق العضوية بسبب عدم الوفاء بالالتزامات المالية، جملة أمور من بينها ألا يحق لمواطني أو ممثلي أي عضو متأخر في السداد لأكثر من عاميين تقويميين متتاليين الترشح لمناصب الهيئات التأسيسية التي يجري شغلها بالانتخاب ولا لشغل مناصب أعضاء المجلس التنفيذي. ويُرجى التفصل بالاتصال بشعبة الشؤون المالية لدى الأمانة على: Fin@wmo.int للحصول على مزيد من المعلومات عن حالة اشتراكاتكم.

وطبقاً للمادة 25 من اللائحة العامة، تُعد لجنة الترشيحات، خلال المؤتمر، قائمة بأسماء المرشحين لكل منصب يقتضي شغله إجراء انتخاب وتقديمها إلى الهيئة المعنية. ومن دور الأمانة أن تزود لجنة الترشيحات بكافة المعلومات ذات الصلة بأهلية المرشحين للانتخاب. وأشجعكم في هذا الصدد على إبلاغ الأمين العام مقدماً بما إن كنتم تعزّمون تقديم اسم الشخص الذي عينته حكومتكم مديراً لمرفقكم الوطني للأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية لأغراض هذه الاتفاقية، لترشيحه لرئاسة المنظمة (WMO) أو كنائب للرئيس. ورغم أن الترشيحات يمكن تلقيها من القاعة حتى الدقيقة الأخيرة قبل بدء الانتخاب، فإن تلقي المعلومات سلفاً من شأنه أن يساعد على تيسير عمل لجنة الترشيحات، ويمكن تقديم الترشيح كتابياً، مشفوعاً بالسيرة الذاتية للمرشح والتفاصيل الهامة الخاصة بخلفية المرشح

إلى: وزراء خارجية الدول الأعضاء في المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

وصورة فوتوغرافية، في مظروف سري على العنوان التالي: the Secretary-General, World Meteorological Organization, Case Postale 2300, CH-1211 Genève 2, Switzerland. ويمكن تقديم الطلبات عبر البريد الإلكتروني إلى: cabinet@wmo.int في موعد أقصاه 15 أيار/ مايو 2023.

وستنشر الأمانة على الموقع الشبكي للمنظمة (WMO) جميع الترشيحات الخاصة بمناصب رئيس المنظمة ونوابه التي وردت قبل المؤتمر، بعد التحقق منها، مشفوعة بالصورة الفوتوغرافية والمعلومات البيولوجرافية التي يقدمها المرشح.

انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي

تنتهي فترة ولاية أعضاء المجلس التنفيذي للمنظمة (WMO) في 2 حزيران/ يونيو 2023. وطبقاً للمادة 13 من اتفاقية المنظمة (WMO)، سيطلب من المؤتمر التاسع عشر للأرصاد الجوية انتخاب سبعة وعشرين مديراً من بين مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية في أعضاء المنظمة، اعتباراً من 3 حزيران/ يونيو 2023. وتوضح المادة 16 من اللائحة العامة كذلك توزيع المقاعد في المجلس التنفيذي على النحو التالي: الإقليم الأول (أفريقيا): 9 مقاعد؛ الإقليم الثاني (آسيا): 6 مقاعد؛ الإقليم الثالث (أمريكا الجنوبية): 4 مقاعد؛ الإقليم الرابع (أمريكا الشمالية وأمريكا الوسطى والكاريبية): 5 مقاعد؛ الإقليم الخامس (جنوب غرب المحيط الهادئ): 4 مقاعد؛ الإقليم السادس (أوروبا): 9 مقاعد.

وترد الإجراءات التي تنظم انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي في المادة 11 (ب) من الاتفاقية، إلى جانب المواد من 68 إلى 72 من اللائحة العامة الواردة في مطبوع الوثائق الأساسية رقم 1 (مطبوع المنظمة رقم 15) المشار إليه أعلاه.

وبالإضافة إلى ذلك، وكما هو موضح أعلاه، فيما يتعلق بأحكام القرار 37 (Cg-XI) – تعليق العضوية بسبب عدم الوفاء بالالتزامات المالية، لا يحق لمواطني أو ممثلي أي عضو متأخر في السداد لأكثر من عامين تقويميين متتاليين الترشح لمناصب الهيئات التأسيسية التي يجري شغلها بالانتخاب ولا لشغل مناصب أعضاء المجلس التنفيذي. ويُرجى التفضل بالاتصال بشعبة الشؤون المالية لدى الأمانة على: Fin@wmo.int للحصول على مزيد من المعلومات عن حالة اشتراكاتكم.

وعلى النحو المبين أعلاه في عملية الترشيح لمناصب الرئيس ونواب الرئيس، تُعد لجنة الترشيحات قائمة بأسماء المرشحين لكل منصب يقتضي شغله إجراء انتخاب وتقديمها للهيئة المعنية. ومن دور الأمانة أن تزود لجنة الترشيحات بكافة المعلومات ذات الصلة بأهلية المرشحين للانتخاب.

وأشجعكم في هذا الصدد على إبلاغ الأمانة مقدماً بما إن كنتم تعتمرون تقديم اسم الشخص الذي عينته حكومتكم مديراً لمرفقكم الوطني للأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية لأغراض هذه الاتفاقية، لترشيحه لشغل مقعد في المجلس التنفيذي للمنظمة (WMO). ورغم أن الترشيحات يمكن تلقيها من القاعة حتى الدقيقة الأخيرة قبل بدء الانتخاب، فإن تلقي المعلومات سلفاً من شأنه أن يساعد على تيسير عمل لجنة الترشيحات، ويمكن تقديم الترشيح كتابياً، مشفوعاً بالسيرة الذاتية للمرشح والتفاصيل الهامة الخاصة بخلفية المرشح، في مظروف سري على العنوان التالي:

the Secretary-General, World Meteorological Organization, Case Postale 2300, CH-1211 Genève 2, Switzerland
ويمكن تقديم الطلبات عبر البريد الإلكتروني إلى: cabinet@wmo.int في موعد أقصاه 15 أيار/ مايو 2023.

انتخاب الأمين العام

بمقتضى المادة 22 (أ) من اتفاقية المنظمة (WMO)، فإن الأمين العام مسؤول أمام رئيس المنظمة عن الأعمال الفنية والإدارية التي تقوم بها أمانة المنظمة (WMO). وترد القواعد التي تنظم انتخاب الأمين العام ومدة ولايته

في المادة 11 (ب) من الاتفاقية، إلى جانب المواد ذات الصلة الواردة في مطبوع الوثائق الأساسية رقم 1 (مطبوع المنظمة رقم 15) المشار إليه أعلاه.

وترد مهام الأمين العام ووظائف الأمانة في الاتفاقية واللائحة العامة واللائحة المالية، بما في ذلك المادتان 153 و154، واللائحة المالية والنظام الأساسي لموظفي المنظمة (WMO) التي ترد جميعها في مطبوع الوثائق الأساسية رقم 1 (مطبوع المنظمة رقم 15) المشار إليه أعلاه.

وعملاً بالممارسة السابقة، أود أن أدعو أعضاء المنظمة (WMO) إلى اقتراح أسماء مرشحين مؤهلين تأهيلاً ملائماً لهذا المنصب كي تُرفع إلى المؤتمر العالمي التاسع عشر للأرصاء الجوية. ورغم أن الترشيحات يمكن تلقيها من القاعة حتى الدقيقة الأخيرة قبل بدء الانتخاب، فإن تلقي المعلومات سلفاً من شأنه أن يساعد على تيسير عمل لجنة الترشيحات، ويمكن تقديم الترشيح كتابةً. وينبغي تقديم الترشيحات، بما فيها السيرة الذاتية للمرشح وما يلزم من تفاصيل عن خلفيته ذات الصلة، في مظروف يحمل عبارة 'Confidential SG Election' 'سريّ - انتخاب الأمين العام' وإرساله إلى:

Prof Gerhard Adrian
President of WMO
c/o WMO Secretariat
P.O. Box 2300
CH-1211 Geneva 2
Switzerland

ويمكن إرسال الطلبات عبر البريد الإلكتروني إلى: cabinet@wmo.int وينبغي تلقي هذه الطلبات في موعد أقصاه 15 أيار/ مايو 2023.

وستنشر الأمانة على الموقع الشبكي للمنظمة (WMO) جميع الترشيحات لمنصب الأمين العام التي وردت قبل المؤتمر، بعد التحقق منها، وذلك قبل بدء المؤتمر بما لا يقل عن 30 يوماً، مشفوعة بالصورة الفوتوغرافية والمعلومات البيبلوغرافية التي يقدمها المرشح. ورغم أن الترشيحات يمكن تلقيها من القاعة حتى الدقيقة الأخيرة قبل بدء الانتخاب مباشرة، فلن يكون نشر هذه المعلومات ممكناً بالنسبة لهؤلاء المرشحين.

ويجري حالياً إرسال نسخة من هذه الرسالة إلى الممثل الدائم للأعضاء لدى المنظمة (WMO)، والبعثات الدائمة لبلدكم في جنيف والمستشارين الهيدرولوجيين.

وتفضلوا معاليكم بقبول أسمى آيات التقدير،



البروفيسور Gerhard Adrian
رئيس المنظمة (WMO)